

Wunderlich: 1. Gr. kump

Ի.Ս.Ն.Ս.Ի.

|                         |            |       |
|-------------------------|------------|-------|
| Ք/րիճին ահ ֆա           | Հին սաթըըը | Տ ԴԲ  |
| Իքինճին                 | " "        | Չ     |
| Լ.Հինճին                | " "        | Յ     |
| Լյան պարտուն գոնուրանան | Լյանաթ     |       |
| և Իթթարաթըն սաթըըը      |            | Տ ԴԼԷ |

—

Իթթարաթյուտա, Գարթարտա Բենչչնպին  
պարտարքուտա Դ. 41 Իթթ Խանքնտա

ՄԻՆԵՏԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

30 ФУ.РУ.

1191 ՇՈՒՊԱԹ

Աթլինա , 11 փետրվ.

Պէրլին, 11 փետրվ.

ան տղնան խաղէրլ

എന്നു പറഞ്ഞു നീയുണ്ടാ

Հոտորաւ, 12 փետրւի.

● Գ. ԵՐԵՎԱՆ , 11 փետրվարի .

—

— Կէլէճէք բաղար իրթէսի աղ  
չամը ինկիլթէրըա սէֆարէթ խանէ

ՎԻՃԻԹԹԻՖԻԿԵՆ ՀԱՐԵՔԵԹ ԻԹՄԵՍԻ

Եւ մարտի 15-ին Ս. Կոմիտասի գոհար.

Հալէպիլի պիւր Հայ, Պուլիպարիս

Սաաթ 8 պուշուգ տա ֆըրգամըշ



ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ ԲԱՐՈՒՄԷՆԹՕ.  
ՍՈՒՆՈՒՆ ԳԻՒՇԱՏԸ

Ալաֆ. փետրվար 3 տէ քիւշատ  
օլունան ինկիլթէրրա բարումէնթօ.  
սունտա, գրալիշա հաղթթլէրի  
թարաֆընտան իրատ պուրուլան  
նուլթուլն պաշլընա ֆըրալարը  
տըր.

Միլօրալար վէ էֆէնտիլէր,  
Պիլիւմէ էնէպի տէվէթլէրիյ-  
լէ, միւնտէպաթը տօթանէ վէ հա-  
սէնէ իւզրէ պուլունմադտա պէր  
տէվամըմ:

Մատակասգարա տայիր օլան  
միւլթէլիֆ հատիւէլէր հաղթընտա  
Ֆրանսա ըէյսի ճիւմհուրուլա վա-  
դը օլան միւքալէմաթըմ, մէմու-  
լիւմ իւզրէ, տէվէթէյնին իթիլա-  
ֆը տօթանէսինի թէէյնիտ իտէ-  
ճէք սուրէթտէ խիթամ պուլուն-  
տուր:

Թէր-նէօվ պալըդըլըլը մէսէլէ-  
սինին թէսլիլէյի միւլթադպէլէ-  
սինէ վէ էէնիտէն միւնադալար  
վուդուլինին մէննինէ տայիր թէք-  
լիֆ իթմիշ օլտուղում պիր սուրէ-  
թի թէսլիլէնին էսաւընը միւզա-  
քէրէ իթմէք իւզրէ, Ֆրանսա ըէ-  
յիսի ճիւմհուրըլա պիլ իթթիֆադ  
պիր դօմիսին թէշըլ իթտիմքի,  
չիմտի պու դօմիսին Բարիստէ իճ-  
թիմա իյլէմէքտէ տիր:

Բօրթիկէլ տէվէթլիլէ տալի,  
Գօնկօ նէհրինէ վէ ճիւլար արադի  
սինէ տայիր պիր մուգալէլէ ադ-  
տինէ մուվաֆֆադ օլտումքի, իշ  
պու մուգալէլէ սիլլէրէ տալի արդ  
օլունաճադ տըր:

... Մըսըրտա մէվճուտ օլան ա-  
սայիշտէն վէ թէէսիս օլունան  
մունթազամ նիզամաթըն թէրադ-  
գըսընտան մէմուլն օլտուղում ճի-  
հէթլէ, չըգան սօն պահարտա, Գա-  
հիրէնին թալիլիլէսինէ, վէ ինկի-  
լիլ աւքէրինտէն պիր միգտարընըն  
տահա թէնգիլիլէ, իսկէնտէրէտէ  
թէհաշիլալէրինէ տայիր թալիմաթ  
վիրտիմ:

Փաղաթ նոյեմբերտէ, Սուտան-  
տա հիւքիւմէթի իըտիլիլէյի մու-  
հաֆազաւա մէմուր օլան Մըսըր

օլտուտու մաղուպ վէ թէէֆաթը  
ադիմէ իլէ մահվ օլմուշ տուր:

Իշպու վուդուլաթ իւզէրինէ, Մը-  
սըրտա աւքէրինէ մուվաֆֆադըլ-  
նէթալիլիլէրին իհիմալտէն օլան  
իէթիճէլէրի էօնիւնիւ ալմադ, վէ  
մէգըիւր մէմլէքէթտէ նիզամ ու  
ինթիզամըն մուհաֆազաւա հադ-  
գընտա հիշ պիր չիւպհէ պըրադ-  
մամադ իւզրէ, վիրմիշ օլտուղում  
թալիմաթը կէրի ալմաւա մէճպուր  
օլտում:

Սէմուլին ղայրի վէ շայեանը թէ-  
էսիւֆ պիր մէճպուրիլիլէթ, իթ-  
թիլալ իյլէմիշ օլտուղում թէտալիլի  
թալիլէ պէնի իճպար իյլէտիլի  
հալտէ, տիկէր թարաֆտան, Մը-  
սըր իշղալընըն մադստի, չըգան  
սէնէ իյզահ իտիլտիլի սուրէթտէ  
դալըլ, ալա թէպտիլ օլմամըլ  
տըր: Մըսըր հիւքիւմէթինէ տալի,  
մէմլէքէթին մէնապիլ վէ ահվալը  
իճթիմաիլիլէսի իդթիզաւընա կէօրէ  
պաղը նաթիհաթլար վիրտիմ:

Սուտանըն իշէրի թարաֆլարըն-  
տան Մըսըր աւաքիլիլին ալմադ իւզ-  
րէ, իըտիլ հաղթթլէրի թարաֆըն-  
տան վէրիլմիշ օլան դարարը իճրա  
իթտիլմէքիլիլէն էն կիւզէլ չարէսի  
իւզէրինէ պիր բաթօրթօ եաթըլմա-  
սը իշին տալի, ժէնէրալ Կօրտօնու  
մէմուրէն իղամ, վէ թէտալիլի մէզ-  
քիւրըն իճրաւը ղըմնընտա եար-  
տըմ իթմէսի իշին միւմաիլէյհէ միւ-  
սաատէ իյլէտիմ:

... Միւլէլիֆ,

Իշպու աւքը մատալէթ հասըր  
ճէնապը Բատիշահի ուլում վէ ֆիւ-  
նունուն մէմլէքէթիմիլիլէ ինթիշա-  
րը նաթլաի նաղալըլա, ղըպլէ-  
պալաշաի էտվարը մէսպադա օլտու-  
ղու, նէզտի էրպապը հաղթանի-  
յէթտէ մալիւմ վէ միւսէլլէմ օլուպ,  
էվլատը վաթանըն չու նիլմէթի վէ-  
լինիլմէթէ նէ տէրէճէ միւլթէշէք-  
քիր օլմասը իճապ իտէճէյի թա-  
րիֆտէն միւլթալիլի տիր:

Իշթէ գուլմէթի ճէհալէթին ըէֆ  
ու իղալէսի ղըմնընտա հէր նէվի  
վէսայիթի մէշուլայէ միւսաատէ  
պուլունուրան Բատիշահը մէպիֆիք-

թինահ վէ Շէհինշահը մէրհամէթ-  
րէնահ էֆէնտիլիլ հաղթթլէրինին  
վիճուտը մէսուտը ճէնապը ճիհան-  
պանիլէրինի քեաֆֆէյի ղիյրի տէս-  
թանա պալըլաւտուն: Պունտան  
չէնտ սէնէ մուգաւտտէմ մէմլէքէ-  
թիմիլ պուլունան էվէրէկ գաւա-  
պաւընտա թէրպիլէի աթֆալ մադ-  
սաւտը խայրիլէսիլլէ Տէրաատէթտէ  
պուլունան հէմէհրիլէրիմիլ թա-  
րաֆընտան թէէսիս օլունուպ, հիւ-  
սիլալը մէմուլնէ վէ մէպիֆմէն-  
տանէ իլէ տէվամընա էզ ճան ու  
տիլ ղայրէթ օլունմադտա պուլու-  
նան Մէսրուպէն Ուսուլմաթիլա  
ընկերութիւնը, էլէէվմ մէմլէքէթի-  
միլ մէթմէպիլին իտարէ իտէճէք  
հալէ կէլմիշ, վէ պու սայէտէ մէք-  
թէպի մէզքիւրէ պունտան Դայ  
մուգաւտտէմ մուալլիմ սըֆաթըլա  
Երուսղէմէք: Թիմուրէն իղամ  
օլունմուշ իտի:

Սիւղ օլունան խուսուսի մէք-  
թուպար մէպլէրինէ նաղարէն,  
մէքթէպի մէզքիւր շակիրտանընըն  
կէչէնէրտէ վուզու պուլան ալթը  
այլըք իմթիհանը, միւմըն մէրթէ-  
պէ սէմէրէպալիշ օլտուլու, իմթի-  
հանը մէզքիւրտէ միւմէյիլ սը-  
ֆաթըլա հաղթր պուլունան գա-  
սապամիլ Բօթէսթանթ վալիլէրի  
էֆէնտիլէրէ, Ֆէնէսէ մէթմէպի  
մուալլիմի Սարգիս էֆէնտի թա-  
րաֆընտան թադտիր օլունմուշ,  
վէ պաղը մէմուրիլին հիւքիւմէթի  
մահալիլէ վէ մէտուլինի սայիրէ վէ  
ղիւքիւր վէ իւնաս պիր չօգ էհալի  
միւվաճէհէսինտէ իճրա օլունան  
րէսիլ թէվիլի միւքեաֆաթտա,  
մէվըրա միւնասիլ նուլթլար իյ-  
րատ վէ տուաի թէզայիլտի էօմր  
ու իգպալը Շէհինշահի պիլիլմէ  
չակիրտան վէ հաղթրուն թարաֆ-  
լարընտան ըէֆը պարիկէհաճ ճէ-  
նապը ահատտիլէթ գըլընմիշ տըր:

Իշթէ գուլմէթի ճէհալէթին ի-  
ղալէսինէ խատէմ օլան պու միսիլ-  
լու միւլէսիսաթըն իհտաւընա սար-  
ֆը ղայրէթ իտէն էրպապը համիլ-  
յէթէ վաճիպ օլան թէշէքքիւրա-  
թըմըլըն իլֆաւը ղըմնընտա, միւ-  
թէպէր ղազէթալարընը թէվիթ

կիլէր վէ տէվամ վէ մուվաֆֆադըլ-  
յէթլէրինի ճէնապը հաղթտան թէ-  
մէննի կիլէրիլ:

Յովհաննէս Յ. Վարդան Ս.  
Մօմհուհանեան Երարդեան  
1884 Յունվ. 24  
Բարմադ-գարու

Պիլճէ չու թէմէնիլլէ, քէմալի  
մէմուլնիլիլէլէ իշթիւրաք կիլէրիլ:

Ս. Զ. Դ.

Ղալաթիոյ Թաղական խորհրդոյ  
քառամեայ պաշտօնավարութեան  
չըջանն լրացած լինելով, ըստ որոշ-  
ման Ազգային Պատկ. Վարչութեան,  
մեր նախագահութեան ներքեւ Լնտ-  
րողական Ժողով կազմուած և նոր  
խորհրդոյ ընտրութեան նախնական  
գործողութեանց ձեռնարկուած է:

Ուստի Ղալաթիւքեան ազգայնոց  
կը ծանուցուի որ այս օրէն սկսեալ  
մինչև հինգշաբթի օր (փետր. 9)  
փութան դալ ի խորհրդարան եկե-  
ղեցոյս և իրենց Ազգ. Կեդր. Խորհրդ  
մասնակցութեան բաժինն ստորագ-  
րել, որպէս զի սահմանադրապէս  
ընտրող և ընտրելի ըլլալու իրաւ-  
ունք ստանալով կարող ըլլան կա-  
տարուելիք քուէարկութեան մաս-  
նակցիլ:

Նախագահ  
Լնտրողական Ժողովոյ  
Յուլէի Վ. Ս. Ղալաթի  
Ղալաթիա  
30 Յունվ. 1884

ՈՒՍՆՍԹ

(Խաղիկէի էլիլիլի մալիլիլէ նէգարէ.  
Թինաէն)

Փաթիլ ճիւլարընտա Աթ բաղա-  
րը գուրպիլնտէ Արապաճըլար ճատ-  
տէսինտէ վաղը օլուպ, խաղիկէյի  
ճէլիլէյի մալիլիլէնին խաղիկէսինտէ  
պուլունան 36 նիւմէթ իլէ մուրադ-  
գամ պիր սապ տէմիրճի տիւքեա-  
նընըն, հըլուլի թէգարրիւպ իտէն  
1300 սէնէսի մարտը իպթիտաւըն-  
տան սէնէյի մէրդումէ շուպաթը  
նիհաւէթինէ գատար պիր սէնէլիք  
օլմադ իւզրէ գուհուր իտէճէք թա-  
լիլիլէ իճապը մուգարրէր պու-  
լունտուղունտան, թալիպ օլանլարըն  
վէ շէրպիլի միւզաիլտէնէ էթրա-

ֆըլա մաալիւմաթ ալմադ իսթէ-  
նէլէրին, քէֆիլ եալիստ տէրօղի-  
թօ ազչէլէրի իլէ պէրապէր, մա-  
լիլիլէ խաղիկէսինտէ վարիտաթ ի-  
տարիլի ումուլիլիլէսինէ միւրա-  
ճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր:

Մէնէ 299, քեանունի սանի 30

— 4 —

Սամա ալթընտա վաղը էմլարը  
միլիկէտէն աթիլ Թահմիսանէ  
մահէլինին, հուլուլի թէգարրիւպ  
իտէն 1300 սէնէսի մարտը իպթի-  
տաւընտան շուպաթը ղաւէթինէ  
գատար, պիր սէնէլիք օլմադ իւզ-  
րէ, գուհուր իտէճէք թալիլիլէ  
իճարը մուգարրէր պուլունտուղուն-  
տան, մահէլիլ մէզքիւրէ թալիպօ.  
լանլարըն, վէ շէրպիլի միւզալի-  
տէնէ էթրաֆըլա մալիւմաթ ալ-  
մադ իսթէնէլէրին, քէֆիլ վէ եա-  
լիստ տէրօղիթօ ազչէլէրիլլէ պէրա-  
պէր, մալիլիլէ խաղիկէսինտէ վարի-  
տաթ իտարէյի ումուլիլիլէսինէ միւ-  
րաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր,  
Մէնէ 299, քեանունի սանի 30

— 4 —

Նըսֆը խաղիկէնին իտարէսինտէ,  
վէ նըսֆը տիկէրի աահապընըն իւհ-  
տէսինտէ օլան էէնիլաբու ճատտէ-  
սինտէ Չաղըր աղա մահէլիլէսինտէ  
Նալպանտ սօղաղընտա վաղը 42նու-  
մէրօլու պիր պապ խանէ իլէ թահ-  
թընտա վաղը տիւքեանըն, հու-  
լուլի թէգարրիւպ իտէն 1300 սէ-  
նէսի մարտը իպթիտաւընտան, սէ-  
նէյի մէրդումէ շուպաթը նիհաւէ-  
թինէ գատար, պիր սէնէլիք օլմադ  
իւզրէ գուհուր իտէճէք թալիլիլէ  
իճարը մուգարրէր պուլունտուղուն-  
տան, թալիպ օլանլարըն վէ շէրա-  
յիլի միւզաիլտէնէ էթրաֆըլա  
մալիւմաթ ալմադ իսթէնէլէրին. քէ-  
ֆիլ եալիստ տէրօղիթօ ազչէլէրի  
իլէ պէրապէր, մալիլիլէ խաղիկէ-  
սինտէ վարիտաթ իտարէյի ումու-  
լիլիլէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի:

Մէնէ 299, քեանունի սանի 30

3 — 4

